

15/3-13

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

14 FEBBRAIO 2013

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **14 febbraio 2013**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGGIORA, MAGAZZU', MILETTO, NOCETTI, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 22 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BELLO, CASCIOLA e OLMEO.**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Francesco DANTE**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO - CONTRIBUTO DI EURO 2.380,00 ALL'ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE CULTURALE "TERRA DEL FUOCO" PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "TRENO DELLA MEMORIA 2013". SPESA FINANZIATA CON FONDI LEGGE 285/97

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO - CONTRIBUTO DI EURO 2.380,00 ALL'ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE CULTURALE "TERRA DEL FUOCO" PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "TRENO DELLA MEMORIA 2013". SPESA FINANZIATA CON FONDI LEGGE 285/97.

Il Presidente VALLE di concerto con il Coordinatore della V Commissione CASCIOLA, riferisce.

La Repubblica italiana riconosce il giorno 27 gennaio, data dell'abbattimento dei cancelli di Auschwitz, come "*Giorno della Memoria*".

Il Giorno della memoria è una ricorrenza approvata con Legge n. 211 del 20/07/2000 dal Parlamento Italiano in commemorazione delle vittime del nazionalsocialismo e dell'olocausto e in onore di coloro che a rischio della propria vita hanno protetto i perseguitati. La scelta della data si riconduce al giorno 27 gennaio 1945, quando le truppe sovietiche dell'Armata Rossa arrivarono presso la città polacca di Auschwitz scoprendo il suo campo di concentramento, liberandone i pochi superstiti e rivelando al mondo l'orrore del genocidio nazista.

L'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" sin dal 2005 organizza annualmente un progetto, denominato "Treno della Memoria", che grazie al sostegno di istituzioni locali quali la Regione Piemonte, la Provincia e il Comune di Torino ha permesso a molti giovani piemontesi di vivere un'esperienza unica recandosi in treno a visitare i campi di Auschwitz e Birkenau. Il progetto nasce dalla convinzione che la costruzione di una cittadinanza attiva e consapevole non possa prescindere dalla conoscenza della Storia e della Memoria, dei momenti che hanno cambiato il volto dell'Europa in cui viviamo e dall'ascolto delle testimonianze dei protagonisti di questi cambiamenti. L'obiettivo che si pone l'Associazione Terra del Fuoco è quello di creare una rete di giovani che vivano in maniera attiva la vita della loro comunità, educandoli all'importanza della partecipazione.

L'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" ha presentato alla Circoscrizione, in data 22/10/2012, il progetto "Treno della memoria 2013" e successivamente ha inviato formale richiesta di contributo acquisita al protocollo con nota n. 15572 del 26.11.2012.

Il progetto, molto articolato, inizia ad ottobre con una prima fase di organizzazione generale, prosegue fino a dicembre con la realizzazione di una serie di incontri aperti a tutti i

partecipanti con l'obiettivo di educare i giovani alla conoscenza della Storia, della Memoria e all'approfondimento delle Testimonianze. La successiva esperienza, da realizzarsi tra gennaio e marzo 2013 è quella del viaggio a Cracovia, con la visita ai campi di concentramento di Auschwitz e Birkenau. Inoltre, per conoscere meglio la città di Cracovia viene anche proposta la visita al Ghetto Ebraico.

Gli incontri di preparazione costituiscono un vero e proprio percorso curato dagli operatori dell'Associazione Terra del Fuoco e prevedono anche il sostegno degli insegnanti coinvolti. Le attività proposte si rifanno ad un metodo educativo informale, non prettamente scolastico, e ciò consente ai ragazzi di vivere in maniera piena e consapevole il proprio ruolo di cittadini.

Al rientro dal viaggio i giovani partecipanti sono impegnati nell'organizzazione di incontri e momenti di riflessione in occasione dei quali possono approfondire in prima persona il significato dell'esperienza ed al tempo stesso possono condividere, con i propri compagni e con gli studenti che non hanno preso parte al viaggio, le emozioni vissute.

I destinatari del progetto sono i giovani studenti degli Istituti Superiori di Torino.

Per favorire la partecipazione degli studenti del nostro territorio, sono stati interpellati i Dirigenti Scolastici delle Scuole Medie Superiori; i posti richiesti ed assegnati alla Circostrizione, che per quest'anno ammontano a 35 unità, sono stati suddivisi tra gli Istituti che hanno dichiarato il loro interesse per l'iniziativa e di conseguenza l'intenzione di aderire al progetto.

L'Associazione di Promozione Culturale Terra del Fuoco, per fare fronte alle spese di organizzazione e realizzazione dell'iniziativa, ha richiesto alla Città di Torino ed in particolare ai Settori/Circostrizioni che hanno comunicato la loro adesione, un contributo economico complessivo di Euro 27.500,00= pari al 7,8% circa del preventivo di spesa che ammonta a Euro 382.500,00=; detto contributo sarà finalizzato al sostegno dell'intero progetto ed in particolare all'abbattimento delle quote di partecipazione dei ragazzi.

Tale importo sarà coperto dal Servizio orientamento e formazione per Euro 10.500,00. La restante parte sarà coperta dalle 8 Circostrizioni che hanno aderito al progetto, ciascuna per una quota in funzione del numero dei propri partecipanti.

Per far fronte alle spese dell'organizzazione, la quota posta a carico degli studenti partecipanti ammonta a Euro 125,00; la quota a carico delle Circostrizioni aderenti ammonta ad Euro 68,00.

L'Associazione ha dichiarato altresì di avere avanzato richiesta di contributo ai seguenti Enti pubblici:

- Comuni delle Province di Torino Euro 49.500,00
- Comuni del Piemonte Euro 30.000,00
- Enti vari (pubblici e privati) Euro 143.000,00
- Quote di partecipazione Euro 112.500,00
- Risorse proprie Euro 20.000,00

per un totale complessivo di Euro 382.500,00 (compreso il contributo a carico della Città di Torino Euro 27.500,00).

Sarà cura del Servizio Centrale Cultura ed Educazione provvedere alla verifica della rendicontazione contabile dell'intera iniziativa.

In data 19 dicembre 2012 l'iniziativa è stata illustrata e discussa nel corso della riunione della V Commissione Cultura.

In considerazione di quanto sopra, esaminato il progetto e consideratolo valido per l'alto valore sociale che l'iniziativa ricopre, si propone al Consiglio Circostrizionale di concedere all'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" un contributo di Euro 2.380,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, per sostenere la quota circostrizionale della spesa relativa alla partecipazione di n. 35 studenti. Tale spesa sarà interamente finanziata attraverso le risorse finanziarie messe a disposizione dalla Legge 285/97 "Disposizioni per la promozione di diritti e opportunità per l'infanzia e l'adolescenza" e dal relativo Piano Territoriale d'intervento articolato in indirizzi e azioni – *Indirizzo 3- La preadolescenza e l'adolescenza come opportunità di crescita – Azioni rivolte alla promozione dei diritti ed educazione alla cittadinanza.*

Considerato l'interesse generale alla valorizzazione di attività di privati, associazioni od altri soggetti che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, la Circostrizione, al fine di favorire l'educazione alla partecipazione attraverso il coinvolgimento dei giovani e delle realtà scolastiche di riferimento, nonché l'organizzazione di attività culturali (dibattiti e momenti di intrattenimento e confronto) quali quelle oggetto del presente contributo, compiti propri della Circostrizione, attesta, ai sensi dell'art. 6 comma 9 Legge 122/10, che per la fattispecie in esame, non sussiste alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma che in realtà trattasi di un'opportuna collaborazione con le realtà associative territoriali, nonché di una positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, quali appunto le associazioni culturali, utilmente sussidiarie dell'ente nell'erogazione alternativa dei medesimi servizi.

Si evidenzia quindi una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione delle attività quale strumento per il miglioramento della qualità della vita dei soggetti che vivono sul territorio circostrizionale.

Si dà atto che l'Associazione ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010.

Trattasi di contributi pubblici corrisposti a sostegno di attività svolte da un soggetto terzo e rientranti nei compiti dell'Ente Locale e nell'interesse della collettività.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17

dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n.133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "Competenze Proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del nuovo Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile;
 - Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'adesione al progetto "Treno della Memoria 2013";
- 2) di individuare l'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" – Corso Trapani, 91/b – 10141 Torino – P.I. 08330110019, quale beneficiaria di un contributo di Euro 2.380,00= al lordo di eventuali ritenute di legge - interamente finanziato con fondi della Legge 285/97, a parziale copertura delle spese, per la realizzazione del progetto "Treno della Memoria 2013";
- 3) di stabilire che con successiva determinazione dirigenziale si provvederà all'impegno di spesa e alla devoluzione del contributo di Euro 2.380,00, dando atto che la spesa sarà finanziata con fondi previsti dalla Legge 285/97 "Disposizioni per la promozione di diritti e opportunità per l'infanzia e l'adolescenza";
- 4) di prendere atto che la verifica della rendicontazione di tutte le spese sostenute e delle entrate dell'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" per la realizzazione dell'intera manifestazione sarà effettuata Servizio Centrale Cultura ed Educazione;
- 5) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – IV comma del nuovo Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	22
Astenuti	3 (Bosticco, Miletto e Paoli)
Votanti	19
Voti favorevoli	19

DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3) e 4) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 22, Astenuti 3: Bosticco, Miletto e Paoli, Votanti 19, Voti favorevoli 19), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.